

البنك العقاري المصري العربي
إدارة وفروع فلسطين

تقرير مدقق الحسابات المستقل والبيانات المالية
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

طلال أبو غزاله وشركاه
محاسبون قانونيون



البنك العقاري المصري العربي
إدارة وفروع فلسطين

الفهرس

الصفحة

1	- تقرير مدقق الحسابات المستقل
2	- بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2012 - بيان "أ"
3	- بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 - بيان "ب"
4	- بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 - بيان "ج"
	- بيان التغيرات في حقوق المركز الرئيسي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 -
5	بيان "د"
6	- بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 - بيان "هـ"
46-7	- إيضاحات حول البيانات المالية



تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة/ رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العقاري المصري العربي
المركز الرئيسي - القاهرة
جمهورية مصر العربية

مقدمة:

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للبنك العقاري المصري العربي (ادارة وفروع فلسطين)، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2012 وكل من بيانات الدخل والدخل الشامل، التغيرات في حقوق المركز الرئيسي، والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية:

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة إختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات:

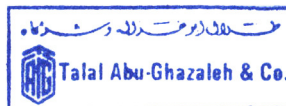
إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات إستناداً إلى تدقيقنا فقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من اخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الادارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

الرأي:

برأينا، فإن البيانات المالية تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك العقاري المصري العربي (إدارة وفروع فلسطين) كما في 31 ديسمبر 2012، ونتائج أعماله وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

طلال أبو غزالة وشركاه



جمال ملحم
محاسب قانوني مرخص رقم (98/100)
رام الله في 31 يناير 2013



MEMBER OF THE

FORUM OF FIRMS

TAGI is a full member of the Forum of Firms. The Forum conducts its business through its executive arm, the Transnational Auditors Committee (TAC), which is also a committee of the International Federation of Accountants (IFAC). www.ifac.org/forum_of_firms.

البنك العقاري المصري العربي

إدارة وفروع فلسطين

بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2012 بيان (أ)

		31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2011
	إيضاح	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الموجودات:			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	4	15,103,542	22,614,667
نقد واحتياطي الزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية	5	19,153,141	17,430,824
ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الأردن	6	3,223,139	4,707,742
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	7	425,975	450,975
استثمارات في أوراق مالية بالكلفة المطفأة	8	7,052,200	7,054,398
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	9	86,104,832	84,592,252
استثمار في شركة حليفة	10	1	1
موجودات أخرى	11	5,528,932	3,881,846
موجودات ثابتة - بالصافي	12	1,140,175	1,427,041
موجودات غير ملموسة - بالصافي	13	75,477	125,996
مجموع الموجودات		137,807,414	142,285,742
المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي:			
المطلوبات:			
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	14	2,690,001	5,755,694
ودائع المركز الرئيسي وفروع الأردن	15	1,000,624	3,000,876
ودائع العملاء	16	66,759,161	64,403,084
تأمينات نقدية	17	8,929,465	11,240,633
مخصصات متنوعة	18	1,969,231	2,112,497
مطلوبات أخرى	19	1,434,597	802,235
مخصص ضرائب	18، ب	299,293	299,293
مجموع المطلوبات		83,082,372	87,614,312
حقوق المركز الرئيسي:			
رأس المال المدفوع	20	50,000,000	50,000,000
احتياطي قانوني	21	676,063	668,202
احتياطي إختياري	21	1,285,065	1,269,343
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	21	1,315,390	1,277,697
احتياطي التقلبات الدورية	22	173,100	161,308
الأرباح المتراكمة - بيان جـ		1,350,424	1,344,880
التغير المتراكم في القيمة العادلة	7(جـ)	(75,000)	(50,000)
صافي حقوق المركز الرئيسي		54,725,042	54,671,430
مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي		137,807,414	142,285,742
الحسابات النظامية	23	4,763,528	1,762,600

"ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

المدير العام الإقليمي

مدير الدائرة المالية

البنك العقاري المصري العربي

إدارة وفروع فلسطين

بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

بيان (ب)

		<u>2012</u>	<u>2011</u>
	إيضاح	دولار أمريكي	دولار أمريكي
فوائد دائنة	24	4,507,848	4,174,934
عمولات دائنة	25	171,665	245,550
فوائد وعمولات مدينة	26	(535,637)	(395,626)
صافي الفوائد والعمولات		4,143,876	4,024,858
إيرادات الخدمات المصرفية وأخرى	27	404,307	332,400
أرباح تقييم العملات الأجنبية		652	577
أرباح التعامل بالعملات الأجنبية		189,260	312,581
أرباح بيع موجودات ثابتة		588	27,690
إيرادات تحصيل مديونيات عام 1967	28	18,391	54,690
رديات مخصص قضايا عماليه وقضايا مقامة ضد البنك		114,894	—
ديون معدومة مستردة		53,748	—
استرداد مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	9، ب	469,658	1,457,035
إجمالي الدخل		5,395,374	6,209,831
نفقات الموظفين	29	(3,101,845)	(3,154,357)
مصاريف إدارية وعمومية	30	(1,431,057)	(1,209,617)
الاستهلاكات واطفاء موجودات غير ملموسة	12 و 13	(381,792)	(370,065)
مخصصات متنوعة	18	(57,058)	(383,236)
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	18	(334,206)	(298,706)
ديون معدومة		(10,804)	(3,949)
مخصص الديون المشكوك فيها		—	(2,207,998)
مجموع المصاريف		(5,316,762)	(7,627,928)
توزيعات أرباح أسهم		—	28,893
غرامات سلطة النقد	31	—	(10,000)
صافي ربح (خسارة) السنة - بيان ج		78,612	(1,399,204)
إجمالي الدخل (خسارة)		78,612	(1,399,204)
		=====	=====

"إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

المدير العام الإقليمي

مدير الدائرة المالية

البنك العقاري المصري العربي

إدارة وفروع فلسطين

بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012 **بيان (ج)**

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
إيضاح	دولار أمريكي	دولار أمريكي
ربح (خسارة) السنة	78,612	(1,399,204)
بنود الدخل الشامل الأخرى:		
التغير في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	(25,000)	(50,000)
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	(25,000)	(50,000)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	53,612	(1,449,204)
	=====	=====

البنك العقاري المصري العربي

إدارة وفروع فلسطين

بيان التغيرات في حقوق المركز الرئيسي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

بيان (د)

رأس المال المدفوع	احتياطي قانوني	احتياطي اختياري	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي التقلبات الدورية	التغير المتراكم في القيمة العادلة	الأرباح (الخسائر) المتراكمة	صافي حقوق المركز الرئيسي
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
31 ديسمبر 2012							
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2011	50,000,000	668,202	1,269,343	1,277,697	161,308	(50,000)	54,671,430
التغير في القيمة العادلة	—	—	—	—	—	—	(25,000)
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	—	—	37,693	—	—	(37,693)	—
احتياطي التقلبات الدورية	—	—	—	11,792	—	(11,792)	—
احتياطي قانوني	7,861	—	—	—	—	(7,861)	—
احتياطي اختياري	—	15,722	—	—	—	(15,722)	—
ربح سنة 2012	—	—	—	—	—	78,612	78,612
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2012	50,000,000	676,063	1,285,065	1,315,390	173,100	(75,000)	54,725,042
31 ديسمبر 2011							
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2010	50,000,000	668,202	1,269,343	1,145,474	161,308	—	56,120,634
التغير في القيمة العادلة	—	—	—	—	—	(50,000)	(50,000)
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	—	—	132,223	—	—	(132,223)	—
خسارة سنة 2011	—	—	—	—	—	(1,399,204)	(1,399,204)
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2011	50,000,000	668,202	1,269,343	1,277,697	161,308	(50,000)	54,671,430

"ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

البنك العقاري المصري العربي

إدارة وفروع فلسطين

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 بيان (د)

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
إيضاح	دولار أمريكي	دولار أمريكي
التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية:		
صافي ربح (خسارة) السنة قبل الضريبة	78,612	(1,399,204)
تعديلات:		
استرداد مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	(469,658)	(1,457,035)
زيادة مخصص الديون المشكوك فيها	—	2,207,998
الاستهلاك للموجودات الثابتة والاطفاء للموجودات غير الملموسة	381,792	370,065
مخصصات متنوعة	78,295	528,391
(أرباح) بيع موجودات ثابتة	(588)	(27,690)
ديون معدومة	(19,704)	(40,416)
التدفق النقدي في العمليات قبل التغيير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	48,750	182,109
النقص في الاحتياطي الإلزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية	273,329	604,475
النقص في الودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية	—	211,000
النقص (الزيادة) في ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الأردن تستحق أكثر من ثلاثة أشهر	1,398,379	1,339,919
(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة	(1,023,219)	(9,324,716)
(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى	(1,647,086)	872,140
الزيادة (النقص) في ودائع العملاء	2,356,077	(13,453,621)
(النقص) الزيادة في التأمينات النقدية	(2,311,168)	3,835,541
الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى	632,362	(184,590)
صافي (النقص) في النقد من الأنشطة التشغيلية	(272,576)	(15,917,743)
قبل التعويضات المدفوعة للموظفين	(221,561)	(274,133)
صافي (النقص) في النقد من الأنشطة التشغيلية بعد التعويضات المدفوعة للموظفين	(494,136)	(16,191,876)
التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية:		
بيع سندات الخزينة	2,119,286	—
شراء سندات الخزينة	(2,117,088)	—
شراء موجودات ثابتة وموجودات غير ملموسة	(46,688)	(216,892)
بيع موجودات ثابتة	2,869	55,793
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(41,621)	(161,099)
التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية:	—	—
صافي الزيادة في النقد من الأنشطة التمويلية	—	—
(النقص) في النقد والنقد المعادل خلال السنة	(535,758)	(16,352,975)
النقد والنقد المعادل أول السنة	15,906,263	32,259,238
النقد والنقد المعادل آخر السنة (37)	15,370,505	15,906,263

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

البنك العقاري المصري العربي

إدارة وفروع فلسطين

إيضاحات حول البيانات المالية

1. المركز الرئيسي وفروع فلسطين:

أ. البنك العقاري المصري العربي شركة مساهمة مصرية (قطاع عام) مسجلة في جمهورية مصر العربية. يعمل البنك العقاري المصري العربي من خلال فروع المنتشرة في جمهورية مصر العربية وعددها (26) فرعاً وفي الأردن وفلسطين وعددها (13) فرعاً، كما أن عدد موظفيه 1834 موظفاً كما في 31 ديسمبر 2012، ويبلغ رأسماله 3.2 مليار جنيه مصري، كما تبلغ نسبة كفاية رأس المال (9.9) %، وأجمالي أصوله 25.1 مليار جنيه مصري وودائعه 13.6 مليار جنيه مصري.

إستأنف البنك نشاطه في مناطق السلطة الفلسطينية عام 1994 حيث تم إعادة إفتتاح فروع الأول في مدينة غزة في ذلك العام وتبعه بعد ذلك إعادة إفتتاح فروع نابلس وبيت لحم وأريحا وخانيونس، وفي آذار 2009 تم دمج فرع خانيونس مع فرع غزة ليصبح مكتباً فرعياً كما تم إفتتاح فرع البيرة في آب 2009 ودمج فرع أريحا ليصبح مكتباً فرعياً. تم تسجيل البنك لدى مراقب الشركات في فلسطين كشركة أجنبية. هذا، ويسعى البنك لإفتتاح فروع أخرى له في مناطق السلطة الفلسطينية. تشمل أعمال الفروع على فتح الحسابات الجارية والاعتمادات وقبول الودائع والأمانات وإقراض الأموال في إطار القوانين المعمول بها في مناطق السلطة الفلسطينية.

بلغ عدد موظفي البنك (إدارة وفروع فلسطين) 129 موظفاً كما في 31 ديسمبر 2012، (128) موظفاً كما في 31 ديسمبر 2011.

ب. إستناداً إلى موافقة الهيئة العامة للبنك العقاري العربي في إجتماعها غير العادي بتاريخ 21 يونيو 1999 تم دمج البنك العقاري المصري في البنك العقاري العربي على أساس صافي حقوق الملكية وفقاً للبيانات المالية المعتمدة من الجهاز المركزي للمحاسبة في القاهرة للسنة المالية المنتهية في 30 يونيو 1999، وقد وافق البنك المركزي المصري ممثلاً في مجلس إدارته على هذا الدمج كما جاءت موافقة مجلس الوزراء المصري بتاريخ 23 يونيو 1999. هذا، وفي ضوء ذلك تغير إسم "البنك العقاري العربي" ليصبح "البنك العقاري المصري العربي" اعتباراً من 1 يناير 2000، وقد تقدمت إدارة البنك إلى وزارة الإقتصاد والتجارة - سعادة مراقب الشركات - بطلب تعديل إسم البنك حيث وافق مراقب الشركات على التعديل بموجب كتابه بتاريخ 23 يناير 2000.

2. البيانات المالية:

أ. تشمل البيانات المالية المرفقة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012 البيانات المالية لفروع البيرة وغزة ونابلس وبيت لحم ومكتبي خانيونس وأريحا بالإضافة الى البيانات المالية للإدارة الإقليمية في البيرة، وقد تم تجميع البيانات المالية بعد أن تم استبعاد الارصدة والمعاملات الداخلية بين الفروع المذكورة من جهة وبين الفروع والإدارة الإقليمية من جهة أخرى، وفي حالة وجود معاملات في الطريق فتظهر ضمن بند موجودات أخرى في بيان المركز المالي المرفق (إيضاح 11).

ب. تم إقرار البيانات المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة البنك بالجلسة رقم (10) لسنة 2013 بتاريخ 2013/5/12.

3. أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

أسس إعداد البيانات المالية:

- أ. تم إعداد البيانات المالية المرفقة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.
- ب. تم إعداد البيانات المالية المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية، والاستثمارات في الأوراق المالية والتي تظهر بالكلفة المطفأة.
- ج. ان الدولار الأمريكي هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- د. إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنوات السابقة.

التغييرات في السياسات المحاسبية:

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية للشركة مطابقة لتلك التي تم استخدامها لإعداد البيانات المالية للسنة السابقة، باستثناء قيام البنك بتطبيق المعايير المعدلة التالية خلال السنة:
- معيار المحاسبة الدولي رقم 24: الإفصاح عن الجهات ذات العلاقة (المعدل)
 - معيار المحاسبة الدولي رقم 32: الأدوات المالية - العرض (المعدل)
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (1) عرض بنود الدخل الشامل الأخرى (المعدل)¹
 - معيار التقارير المالية الدولية رقم (9) الأدوات المالية²
 - معيار التقارير المالية الدولية رقم (7) إفصاحات البيانات المالية (المعدل)
- ¹ يقضي التغيير في معيار المحاسبة الدولي رقم (1) إلى تغيير طريقة عرض بنود الدخل الشامل الأخرى في مجموعات، بأن يتم فصل تلك البنود التي يمكن قيدها أو إعادة تصنيفها في قائمة الدخل في المستقبل عن البنود الأخرى التي لا يمكن إعادة تصنيفها. سيؤثر هذا التعديل على العرض ولن يؤثر على أداء البنك أو مركزه المالي. سيصبح هذا التعديل نافذ المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في 1 تموز 2012.
- ² يمثل معيار التقارير المالية الدولية رقم (9) بصيغته الحالية المرحلة الأولى للإحلال محل معيار المحاسبة الدولي رقم (39). سيكون لتطبيق المرحلة الأولى من هذا المعيار أثر على تصنيف وقياس الموجودات المالية للبنك، ومن غير المحتمل أن يكون لتطبيقه أثر على المطلوبات المالية. عمل البنك على تطبيق هذا المعيار بشكل مبكر اعتباراً من 1 تموز 2012 وذلك حسب تعليمات سلطة النقد.

- أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعايير التالية والتي لا تزال غير نافذة المفعول ولم يتم تبنيها بعد من قبل البنك. إن المعايير التالية هي التي تتوقع إدارة البنك بأن يكون لتطبيقها، عند سريان مفعولها، أثر على المركز أو الأداء المالي أو حول إفصاحات البيانات المالية للبنك:
- معيار التقارير المالية الدولية رقم (10) البيانات المالية الموحدة³
 - معيار التقارير المالية الدولية رقم (11) الترتيبات المشتركة (يصبح هذا التعديل نافذ المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في 1 كانون الثاني 2013)
 - معيار التقارير المالية الدولية رقم (12) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى⁴
 - معيار التقارير المالية الدولية رقم (13) قياس القيمة العادلة⁵

- ³ يؤسس معيار التقارير المالية الدولي رقم (10) لنموذج سيطرة أحادي ينطبق على جميع المنشآت بما فيها تلك المنشآت ذات الغرض الخاص. إن هذه التغييرات، بالمقارنة مع معيار المحاسبة الدولي رقم (27)، تتطلب إجراء عدة تقديرات جوهرية لتحديد المنشآت المسيطر عليها وبالتالي يجب توحيد بياناتها المالية مع البيانات المالية الموحدة للشركة والذي سيصبح نافذ المفعول في 1 كانون الثاني 2013.

⁴ معيار التقارير المالية الدولية رقم (12) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى والذي سيصبح نافذ المفعول في 1 كانون الثاني 2013.

⁵ يعمل معيار التقارير المالية الدولية رقم (13) على تزويد معلومات حول كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية في حال كونها ملزمة أو مسموحة. يعمل البنك حالياً على دراسة أثر هذا المعيار على أداء البنك ووضعته المالي في حال تطبيقه. سيصبح هذا المعيار نافذ المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في 1 كانون الثاني 2013.

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة: معلومات القطاعات:

- قطاع الاعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة إقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات إقتصادية أخرى.

التسهيلات الائتمانية:

التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمها البنك في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة.

1. تظهر التسهيلات الائتمانية بالكلفة بعد طرح مخصص التدني في التسهيلات الائتمانية المباشرة والفوائد المعلقة.
2. يتم أخذ مخصص للتسهيلات الائتمانية المتعثرة عندما يتبين للإدارة عدم إمكانية تحصيل كامل أو جزء من هذه المبالغ المستحقة للبنك، ويحتسب هذا المخصص على أساس تقييم الإدارة لمقدار خسائر التدني في التسهيلات الائتمانية وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.
3. يتم شطب الديون في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص إلى بيان الدخل، كما يتم تسجيل المبالغ المحصلة من الديون المشطوبة في بيان الدخل.
4. يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المتعثرة حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية، في حين يتم وقف قيد الفوائد والعمولات على الديون المصنفة غير المنتظمة والمتخذ حيالها إجراءات قانونية.

محفظة الأوراق المالية:

1. تمثل موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل لإستثمارات في أسهم شركات منها ما هو متداول في الاسواق المالية وبالتالي لها أسعار سوقية تمثل قيمتها العادلة، ومنها ما هو غير متداول في الاسواق المالية وتظهر بالقيمة العادلة المقدرة بحسب الطرق والاعتبارات المشروحة في القيمة العادلة هنا بعده.
- يتم تسجيل موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق المركز الرئيسي. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المركز الرئيسي والتي تخص هذه الموجودات.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في بيان الدخل.
- لا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.

- يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل في بيان الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق المركز الرئيسي.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في بيان الدخل عند حدوثه.

2. يظهر الإستثمار في الشركات الحليفة بالتكلفة: القيمة العادلة

- ان أسعار الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات المالية التي لها اسعار سوقية.
- في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخضم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

- يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها أفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.
- يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- تدني موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في السنة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع.

تحقق الإيراد والاعتراف بالمصروف:

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعقولة، أو يتم إيقاف قيدها طبقاً للحالة.

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بارباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية :

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

الموجودات الثابتة:

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم، ويتم إستهلاك الموجودات الثابتة بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها، وفيما يلي النسب المئوية لاستهلاك الأصول الثابتة:

النسب المئوية

الأصل الثابت

4-15%

أثاث ومفروشات

10%

الآلات والمعدات

15-20%

أجهزة وكمبيوتر وملحقاتها

15%

مقر الإدارة

10%

سيارات

- عندما يقل المبلغ الممكن إسترداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن إستردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

- يتم مراجعة العمر الانتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام. فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم إستبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من إستخدامها أو من التخلص منها.

الضرائب:

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنزيل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في مناطق السلطة الفلسطينية.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالمركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة. هذا، وقد إرتأت الإدارة عدم تسجيل الضرائب المؤجلة بسبب عدم التيقن من إمكانية الإستفادة من منافع هذه الضرائب خلال سنة زمنية محددة.

المخصصات:

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة:

يتم احتساب احتياطي مخاطر مصرفية عامة بناء على تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم 2008/5 بواقع 1.5% من التسهيلات المباشرة و 0.5% من التسهيلات غير المباشرة. يتم إقتطاع المبالغ الخاصة بهذا الاحتياطي من حساب توزيع الأرباح وتظهر ضمن حقوق المركز الرئيسي ويتم تقييم رصيد الاحتياطي بشكل نصف سنوي.

احتياطي التقلبات الدورية:

يتم احتساب احتياطي التقلبات الدورية بواقع 15% من صافي الأرباح حسب تعليمات سلطة النقد رقم 2011/1 وذلك لمتابعة المخاطر السياسية ويستمر الاقتطاع السنوي حتى يصبح الاحتياطي 20% من رأس المال المدفوع.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين:

يتم تقدير مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين على أساس مرتب شهر من المرتب الاجمالي الاخير للموظف سنوياً. تسجل المبالغ الواجب إقتطاعها سنوياً على بيان الدخل، كما يتم تخفيض قيمة المخصص بالمبالغ التي يتم دفعها للموظفين عند نهاية خدماتهم.

التقاص:

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

استخدام التقديرات:

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

- في اعتقاد الادارة فأن تقديراتها ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:
- يتم تحميل السنة بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين المرعية والمعايير المحاسبية.
 - يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل الساري المفعول في مناطق السلطة الفلسطينية.
 - تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى بيان الدخل.
 - تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في بيان الدخل.

- تقوم الادارة بتقدير قيم مخصصات خسائر التسهيلات الائتمانية التي تشكل تدني في القيم القابلة للتحويل وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (2008/1) ووفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

العمليات بالعملة الأجنبية:

- تم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية آخر السنة باستخدام أسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ المركز المالي والمعلنة من سلطة النقد الفلسطينية.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملة الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

تم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات النقدية الظاهرة بالعملة الأجنبية آخر السنة الى الدولار الأمريكي باستخدام معدل أسعار الصرف السائدة نهاية السنة كما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
دولار امريكي	دولار امريكي	دينار اردني
1.41044	1.41044	
0.26263	0.26810	شيفل اسراييلي
1.29250	1.31970	يورو أوروبي

4. نقد في الصندوق ولدى البنوك:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
دولار امريكي	دولار امريكي	نقد في الخزينة:
1,803,242	786,337	نقد في الصندوق والخزينة
2,416,197	2,750,808	نقد في الصندوق والخزينة - عملات اجنبية
دولار امريكي	دولار امريكي	حسابات جارية وتحت الطلب:
1,033,736	2,961,889	حسابات جارية لدى بنوك أجنبية
8,349,125	2,746,704	حسابات جارية لدى بنوك أجنبية- عملات اجنبية
دولار امريكي	دولار امريكي	ودائع تستحق خلال 3 شهور او اقل:
4,838,877	2,290,422	ودائع مربوطة لدى بنوك أجنبية- عملات اجنبية
—	—	حسابات مربوطة لدى بنوك خارجية
1,000,000	—	ودائع مربوطة لدى بنوك محلية
3,173,490	3,567,382	ودائع مربوطة لدى بنوك محلية- عملات اجنبية
<u>22,614,667</u>	<u>15,103,542</u>	<u>المجموع</u>
=====	=====	

يوجد أرصدة لحسابات جارية لدى البنوك يتقاضى فوائد عليها كما في 31 ديسمبر 2012 بمبلغ 6,500 دولار امريكي وكذلك في عام 2011 بمبلغ 13,904 دولارا امريكيا.

5. نقد واحتياطي الزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية :

إن الاحتياطي الإلزامي كما في 31 ديسمبر 2012 و 31 ديسمبر 2011 محتسب وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية وحسب تعميم سلطة النقد رقم (2010/67) وذلك بنسبة 9% على ودائع الدينار الأردني والدولار الأمريكي والشيك الجديد والعملات الأخرى المقيمة بالدولار الأمريكي. لا تدفع سلطة النقد الفلسطينية فائدة على رصيد الاحتياطي الإلزامي.

تتكون أرصدة النقد والاحتياطي الإلزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية كما في 31 ديسمبر 2012 و 31 ديسمبر 2011 مما يلي:

	31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2011
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
احتياطي الزامي	2,054,818	5,474,740
حسابات جارية وودائع لاجل	539,419	1,456,084
وديعة رأسمالية	10,500,000	10,500,000
المجموع	13,094,237	17,430,824

يمثل المبلغ 10,500,000 دولار أمريكي قيمة وديعة رأسمالية لدى سلطة النقد الفلسطينية تمثل 21% من رأس المال الأساسي للبنك وذلك طبقاً لمتطلبات تعليمات رقم (2009/7). تدفع سلطة النقد فائدة سنوية على هذه الوديعة وفق أسعار الفائدة السائدة في السوق بعد خصم عمولة قدرها 25 بالالف.

6. ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الأردن:

يتألف هذا البند مما يلي:

	31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2011
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
ودائع تحت الطلب:		
ودائع تحت الطلب — دولار أمريكي	274,825	293,233
ودائع تحت الطلب — عملات أجنبية	231,033	298,849
ودائع تستحق في أكثر من 3 شهور وأقل من سنة:		
ودائع لاجل — دولار أمريكي	2,012,061	2,000,000
ودائع لاجل — عملات أجنبية	705,220	2,115,660
المجموع	3,223,139	4,707,742

- كافة الأرصدة لدى المركز الرئيسي يتقاضى عليها فوائد.
- بلغت الفوائد المدفوعة للمركز الرئيسي وفروع الأردن 13,595 دولار أمريكي بالمقابل بلغت الفوائد المقبوضة من المركز الرئيسي وفروع الأردن 105,578 دولار أمريكي في عام 2012.

7. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل:

أ. تمثل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل هي إستثمارات في أسهم شركات فلسطينية بالدولار الأمريكي بالإضافة الى أسهم شركات اجنبية. تظهر الإستثمارات في محفظة الأسهم المتوفرة للبيع في بيان المركز المالي المرفق بقيمتها العادلة كما يلي:

	31 ديسمبر 2012			31 ديسمبر 2011		
	المجموع	غير مدرجة	مدرجة	المجموع	غير مدرجة	مدرجة
	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي
أسهم شركات فلسطينية	425,975	975	425,000	450,975	975	450,000
المجموع	425,975	975	425,000	450,975	975	450,000

ب. تم تصفية الاستثمار في شركة المطاحن الفلسطينية خلال عام 2010، يقيد إجمالي مبلغ الاستثمار خسارة بمبلغ 2,654,999 دولار أمريكي.

ج. تم تخصيص مبلغ 75,000 دولار أمريكي كتغير متراكم في القيمة العادلة لهذه الاستثمارات في عام 2012 والتمثلة في أسهم الشركة الفلسطينية بمبلغ 500,000 دولار وتم إدراجها بالجدول المشار إليه أعلاه بالقيمة الصافية بعد خصم التغير المتراكم في القيمة العادلة.

8. استثمارات في أوراق مالية بالكلفة المطفأة:

تمثل المبالغ المبينة لاحقاً قيمة سندات الخزينة الصادرة عن حكومة المملكة الأردنية الهاشمية من إصدارات الخزينة والتي تم قيدها لحساب البنك العقاري المصري العربي فروع فلسطين:

	31 ديسمبر 2011	31 ديسمبر 2012
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
سندات خزينة حكومية - أجنبية	7,054,398	7,052,200
	7,054,398	7,052,200

9. تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي:

يتألف هذا البند مما يلي:

	31 ديسمبر 2011	31 ديسمبر 2012
	دولار امريكي	دولار امريكي
سلف وقروض	73,475,297	72,046,269
حسابات جاري مدين وطلب مكشوف	12,038,203	14,572,205
حسابات قضايا منظورة امام المحاكم	17,474,427	17,361,762
اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة	102,987,927	103,980,236
ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة	(13,184,336)	(12,694,974)
فوائد وعمولات معلقة	(5,211,339)	(5,180,430)
صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة	84,592,252	86,104,832

- يمثل رصيد القروض والكمبيالات الصافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة 29,578 دولار امريكي كما في 31 ديسمبر 2012 (35,827 دولار امريكي كما في 31 ديسمبر 2011).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة لغير المقيمين كما في 31 ديسمبر 2012 مبلغ 16,329 دولار أمريكي (65,521) دولار أمريكي كما في 31 ديسمبر 2011).
- بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة وبكفالتها 51,363,337 دولار أمريكي في 31 ديسمبر 2012 بنسبة 49% إلى إجمالي التسهيلات (50,835,013 دولار أمريكي في 31 ديسمبر 2011 بنسبة 48% إلى إجمالي الرصيد القائم للتسهيلات).

أ. ان توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب القطاعات الاقتصادية المختلفة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة هي كما يلي:

	31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2011
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
مجموع القطاع العام	51,452,472	50,921,312
السلطة الوطنية الفلسطينية	51,363,337	50,835,013
السلطات المحلية الفلسطينية	89,135	86,299
مجموع القطاع الخاص	47,347,335	46,855,276
العقارات والإنشاءات	8,380,765	7,297,292
الإنشاءات	1,500,827	1,519,625
سكن للإقامة وتحسين ظروف المسكن	6,827,007	4,430,444
عقارات تجارية واستثمارية	52,931	1,347,223
الأراضي	727,974	440,636
للاقتناء الشخصي	727,974	431,755
للاستثمار	—	8,881
قطاع الصناعة والتعدين	6,542,234	7,992,075
الصناعة	6,542,234	7,992,075
المناجم والتعدين	—	—
قطاع التجارة العامة	8,408,770	9,191,771
تجارة داخلية	8,278,421	8,985,030
تجارة خارجية	130,349	206,741
قطاع الزراعة والثروة الحيوانية	669,831	1,610,618
الزراعة	623,824	1,564,611
الثروة الحيوانية	46,007	46,007
قطاع السياحة والمطاعم والفنادق وأخرى	1,239,138	1,264,309
النقل والمواصلات (تجارة وشحن)	2,141,810	2,235,747
قطاع الخدمات	2,799,984	4,665,799
الخدمات المالية	86,112	3,392,504
قطاع الخدمات العامة	2,713,872	1,273,295
الاتصالات	—	—
الصحة	41,229	87
التعليم	54,636	9,691
المرافق العامة	1,239	214,843
أصحاب المهن	437,684	447,362
أخرى	2,179,084	601,312
تمويل الاستثمار بالأسهم والأدوات المالية	—	7,038
شركات مالية	—	—
أخرى	—	7,038
تمويل شراء السيارات والمركبات الخاصة	530,643	720,139
تمويل السلع الاستهلاكية	15,906,186	11,429,852

بطاقات الائتمان	—	—
أخرى	15,906,186	11,429,852
اجمالي الائتمان الممنوح للقطاع العام والخاص	98,799,807	97,776,588
	=====	=====

ب. إن حركة مخصص التدني في التسهيلات الائتمانية المباشرة خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 و 31 ديسمبر 2011 كما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2012</u>	<u>31 ديسمبر 2011</u>
	دولار امريكي	دولار امريكي
رصيد المخصص في أول السنة	13,184,336	12,473,789
اضافات الى المخصص	—	2,207,998
إعدام ديون	(19,704)	(40,416)
رديات فائض مخصصات	(469,658)	(1,457,035)
رصيد المخصص في آخر السنة	12,694,974	13,184,336
	=====	=====

بلغ اجمالي التسهيلات المصنفة والمتعثرة بعد استبعاد الفوائد والعمولات المعلقة وذلك طبقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية كما في 31 ديسمبر 2012 مبلغ 14,081,151 دولار امريكي اي ما نسبته حوالي 13.5% من اجمالي التسهيلات الائتمانية (15,139,610 دولار امريكي كما في 31 ديسمبر 2011 حوالي 14.7% من اجمالي التسهيلات الائتمانية).

ج. إن حركة الفوائد والعمولات الدائنة المعلقة خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 كما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2012</u>	<u>31 ديسمبر 2011</u>
	دولار امريكي	دولار امريكي
الرصيد في أول السنة	5,211,339	5,409,724
فوائد علقت خلال السنة	61,825	29,825
فوائد شطبت خلال السنة	(44,359)	(139,402)
فوائد محولة للايرادات خلال السنة	(3,808)	(8,970)
فرق تقيم عملات اجنبية	(44,567)	(79,838)
الرصيد في آخر السنة	5,180,430	5,211,339
	=====	=====

بلغ اجمالي القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء على النحو التالي:

	<u>31 ديسمبر 2012</u>	<u>31 ديسمبر 2011</u>
	دولار امريكي	دولار امريكي
القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الجيدة والمنظمة	76,897,897	74,561,467
القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات المصنفة والمتعثرة	10,717,791	10,964,581
اجمالي القيمة العادلة للضمانات	87,615,688	85,526,048
	=====	=====

هذا وقد بلغت قيمة الضمانات المقبولة مقابل التسهيلات المصنفة والمتعثرة طبقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (2008/1) مبلغ 1,037,337 دولار أمريكي كما في 31 ديسمبر 2012 مقابل (1,308,098 دولار أمريكي كما في 31 ديسمبر 2011).

10. استثمار في شركة حليفة :

شركة فلسطين العالمية للاستثمار

البلد	نسبة الملكية	طبيعة النشاط	بيانات مالية	تاريخ آخر	قيمة الاستثمار كما في	
					31 ديسمبر 2011	31 ديسمبر 2012
فلسطين	35%	صناعي	98/12/31		دولار امريكي	دولار امريكي
					1	1
					=====	=====
					1	1

بناء على قرار المركز الرئيسي للبنك في القاهرة بتاريخ 29 يونيو 2008 فقد تم اعادة تقييم استثمار البنك/ فروع فلسطين في اسهم شركة فلسطين العالمية للاستثمار وذلك في ضوء عدم توافر بيانات مالية حديثة للشركة وعدم توافر اية معلومات أوإيضاحات حول الانشطة التشغيلية للشركة، وعليه فقد تم تحميل قيمة الانخفاض بقيمة الاستثمار البالغة 5,249,999 دولار امريكي على قائمة الدخل بتاريخ 31 ديسمبر 2008 مع الابقاء على قيمة دفترية قدرها 1 دولار امريكي.

11. موجودات أخرى:

أ. يتألف هذا البند مما يلي:

	31 ديسمبر 2011	31 ديسمبر 2012
	دولار امريكي	دولار امريكي
أرصدة قروض وتسليفات كما في 5 يونيو 1967	859,836	858,176
فوائد وعمولات مستحقة القبض	163,242	135,315
مصاريف مدفوعة مقدماً	241,815	215,279
سلف مدفوعة لضريبة الدخل	713,750	725,867
أرصدة مدينة وسلفيات - ب	1,048,546	1,050,238
المقاصة الصادرة	514,464	1,831,207
مخزون قرطاسية ولوازم	49,502	55,637
مشاريع تحت التنفيذ - أنظمة وبرامج - ج	247,297	247,297
تأمينات لدى الغير	4,607	4,414
عقارات مستملكة - د	38,787	405,502
	3,881,846	5,528,932
	=====	=====

ب. تمثل أرصدة مدينة وسلفيات المبلغ المستحق على وزارة المالية (870,943) دولار أمريكي وسلفة مدفوعة للمحامي أشرف جبار بمبلغ (175,646) دولار أمريكي وذلك لسداد مستحقات نهاية الخدمة للمدير العام السابق فؤاد جبر وأرصدة ذمم أخرى بمبلغ (3,649) دولار أمريكي.

ج. تمثل المشاريع تحت التنفيذ - أنظمة وبرامج ما تم دفعة لتوريد برمجيات المخاطر.

د. تمثل العقارات المستملكة، قيمة شقة في الاردن تم الحصول عليها كتسديد لديون سابقة بموجب حكم قضائي وقيمتها تتمثل في القيمة التخمينية بتاريخ 2009/3/31 والبالغة 27,500 دينار أردني ما يعادل 38,788 دولار أمريكي وتم قيدها في سجلات البنك بتاريخ 2011/9/22، وكذلك قيمة عمارة سكنية (لم يتم اخلاءها حتى تاريخه) في بيت لحم تم الحصول عليها كتسديد لديون سابقة بموجب حكم قضائي وقيمتها تتمثل في القيمة التخمينية بتاريخ 2 مارس 2011 والبالغ 260,000 دينار اردني بما يعادل 366,714 دولار أمريكي وتم قيدها في سجلات البنك بتاريخ 2012/3/12.

12. الموجودات الثابتة – بالصافي:

يتألف هذا البند مما يلي:

31 ديسمبر 2012	أثاث ومفروشات	آلات ومعدات	أجهزة الكمبيوتر	سيارات	مقر الإدارة	المجموع
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
التكلفة:						
31 ديسمبر 2011	1,654,108	1,486,590	1,040,043	239,080	1,033,012	5,452,833
الإضافات	637	28,122	15,163	—	2,766	46,688
الإستبعادات	(3,235)	(3,467)	—	—	—	(6,702)
31 ديسمبر 2012	1,651,510	1,511,245	1,055,206	239,080	1,035,778	5,492,819
الاستهلاك المتراكم:						
31 ديسمبر 2011	1,370,562	1,185,607	868,342	161,882	439,399	4,025,792
الإضافات	44,872	59,764	62,245	14,561	149,831	331,273
الإستبعادات	(2,802)	(1,619)	—	—	—	(4,421)
31 ديسمبر 2012	1,412,632	1,243,752	930,587	176,443	589,230	4,352,644
صافي القيمة الدفترية 31 ديسمبر 2012	238,878	267,493	124,619	62,637	446,548	1,140,175
	=====	=====	=====	=====	=====	=====
31 ديسمبر 2011	أثاث ومفروشات	آلات ومعدات	أجهزة الكمبيوتر	سيارات	مقر الإدارة	المجموع
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
التكلفة:						
31 ديسمبر 2010	1,655,094	1,395,373	1,007,042	244,938	1,027,786	5,330,233
الإضافات	3,012	94,929	36,898	75,682	5,226	215,747
الإستبعادات	(3,998)	(3,712)	(3,897)	(81,540)	—	(93,147)
31 ديسمبر 2011	1,654,108	1,486,590	1,040,043	239,080	1,033,012	5,452,833
الاستهلاك المتراكم:						
31 ديسمبر 2010	1,327,538	1,132,258	813,885	207,007	290,392	3,771,080
الإضافات	46,396	54,691	55,052	14,610	149,007	319,756
الإستبعادات	(3,372)	(1,342)	(595)	(59,735)	—	(65,044)
31 ديسمبر 2011	1,370,562	1,185,607	868,342	161,882	439,399	4,025,792
صافي القيمة الدفترية 31 ديسمبر 2011	283,546	300,983	171,701	77,198	593,613	1,427,041
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

13. الموجودات غير الملموسة - بالصافي:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
<u>التكلفة</u>		
رصيد أول المدة	251,450	252,595
إضافات	1,145	—
المجموع	252,595	252,595
<u>الإطفاء المتراكم</u>		
رصيد أول المدة	76,290	126,599
إضافات	50,309	50,519
المجموع	126,599	177,118
صافي القيمة النقدية	125,996	75,477

14. ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
بنوك محلية جاري - دولار أمريكي	2,000,000	950,000
بنوك محلية جاري - عملات اجنبية	2,705,140	1,471,892
ودائع بنوك محلية لاجل	1,050,540	268,095
بنوك اجنبية جاري - عملات اجنبية	14	14
	5,755,694	2,690,001

15. ودائع المركز الرئيسي وفروع الأردن:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
حسابات جارية - دولار أمريكي	526	526
ودائع - دولار أمريكي	3,000,350	1,000,098
	3,000,876	1,000,624

16. ودائع العملاء:

أ. يتألف هذا البند مما يلي:

	31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2011
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
حسابات جارية وتحت الطلب	31,635,839	32,856,681
ودائع التوفير	7,071,586	10,239,411
ودائع لاجل وخاضعة لاشعار	28,051,736	21,306,992
	<u>66,759,161</u>	<u>64,403,084</u>
	=====	=====

ب. وفيما يلي بعض البيانات عن الودائع:

	الفترة الحالية	الفترة السابقة	إجمالي الودائع	إجمالي الودائع
	الفترة الحالية	الفترة السابقة	إجمالي الودائع	إجمالي الودائع
الودائع التي لا يستوفى عليها فائدة	21,765,457	22,609,991	33%	35%
ودائع الحكومة	1,166,916	1,334,452	2%	2%
ودائع شبه الحكومة	1,748,327	1,747,097	2.6%	2.7%
الودائع الجامدة	1,287,009	353,836	2%	0.5%
الودائع المحجوزة مقيدة السحب	3,066,709	1,403,105	5%	2%

17. تأمينات نقدية:

يتألف هذا البند مما يلي:

	31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2011
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
تأمينات تسهيلات ائتمانية مباشرة	6,898,999	10,691,491
تأمينات تسهيلات ائتمانية غير مباشرة	1,817,952	358,773
تأمينات نقدية أخرى	212,514	190,369
	<u>8,929,465</u>	<u>11,240,633</u>
	=====	=====

18. مخصصات متنوعة:

أ. يتألف هذا البند مما يلي:

<u>رصيد</u> <u>بداية السنة</u> دولار أمريكي	<u>المكون</u> <u>خلال السنة</u> دولار أمريكي	<u>المستخدم</u> <u>خلال السنة</u> دولار أمريكي	<u>رصيد</u> <u>نهاية السنة</u> دولار أمريكي
31 ديسمبر 2012			
1,450,154	334,206	(221,561)	1,562,799
168,069	—	(130,966)	37,103
164,640	57,058	(72,887)	148,811
153,988	—	(109,116)	44,872
175,646	—	—	175,646
2,112,497	391,264	(534,530)	1,969,231
31 ديسمبر 2011			
1,425,580	298,706	(274,132)	1,450,154
238,582	73,828	(144,341)	168,069
34,077	133,762	(3,199)	164,640
160,000	—	(6,012)	153,988
—	175,646	—	175,646
1,858,239	681,942	(427,684)	2,112,497

ب. مخصص الضرائب:

يتألف هذا البند مما يلي:

<u>رصيد</u> <u>بداية السنة</u> دولار أمريكي	<u>المكون</u> <u>خلال السنة</u> دولار أمريكي	<u>المستخدم</u> <u>خلال السنة</u> دولار أمريكي	<u>رصيد</u> <u>نهاية السنة</u> دولار أمريكي
31 ديسمبر 2012			
299,293	—	—	299,293
299,293	—	—	299,293
31 ديسمبر 2011			
299,293	—	—	299,293
299,293	—	—	299,293

* لم يقيم البنك بالاستدراك في بياناته المالية المرفقة لمخصص الضرائب بسبب تحقيقه لخسائر ضريبية، هذا وقد تم اجراء تسوية مع دوائر الضريبة حتى نهاية عام 2008 وجاري العمل على تسوية السنوات الضريبية 2009 وحتى 2011، وبحسب رأي المستشار الضريبي للبنك فإن المخصص المكون والبالغ 299,293 دولار أمريكي كافٍ، وسيتم تدوير الخسائر حتى عام 2013.

وفيما يلي تسوية ما بين الأرباح والخسائر وبين الربح الضريبي:

<u>2012</u>	
دولار أمريكي	الأرباح المعلنة حسب بيان الدخل
78,612	
	يضاف:
334,206	مخصص تعويض نهاية الخدمة
57,078	مخصص قضايا مقامة ضد البنك من قبل العملاء
295,288	ضريبة قيمة مضافة على الرواتب
988	تبرعات
687,560	
766,172	مجموع الأرباح لأغراض ضريبة الدخل
	ينزل:
(469,658)	استرداد مخصصات تم إخضاعها للضريبة سابقاً
(19,705)	ديون معدومة خفضت من المخصصات سبق وان خضعت للضريبة
(44,359)	فوائد معلقة مشطوبة سبق وان خضعت للضريبة
(221,561)	تعويضات نهاية خدمة مدفوعة
(130,966)	تعويضات مدفوعة بموجب أحكام قضائية
(886,249)	مجموع المشترك من الدخل الخاضع للضريبة
(120,077)	صافي الخسائر المعدلة لأغراض ض ق م
(295,288)	ينزل: ض ق م مدفوعة على الرواتب
(415,365)	صافي الخسائر لغايات ضريبة الدخل
=====	

19. مطلوبات أخرى:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2012</u>	<u>31 ديسمبر 2011</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
فوائد مستحقة الدفع	158,263	73,049
مصاريف مستحقة الدفع	770,879	596,852
ضرائب دخل مستحقة الدفع على رواتب الموظفين	6,570	24,595
ضريبة قيمة مضافة مستحقة	52,761	49,083
أوراق تجارية وشيكات مصدقة وحوالات واردة للدفع	51,055	50,602
حوالات صادرة وسيطة	321,714	—
عمولات كفالات مقبوضة مقدماً	55,804	—
أرصدة دائنة أخرى	17,551	8,054
	1,434,597	802,235
	=====	=====

20. رأس المال المدفوع:

يمثل رأس المال المدفوع بمبلغ 50,000,000 دولار امريكي كما في 31 ديسمبر 2012 (50,000,000 دولار امريكي كما في 31 ديسمبر 2011) حسب التعليمات رقم 2009/7.

21. احتياطات:**• احتياطي قانوني:**

وفقاً لقانون الشركات وقانون المصارف يقتطع مبلغ يعادل نسبة 10% من الأرباح السنوية الصافية لحساب الإحتياطي القانوني ولا يجوز وقف هذا الإقتطاع قبل أن يبلغ مجموع المبالغ المتجمعة في الحساب ما يعادل رأسمال البنك، ويحظر تحويل أي جزء من هذا الإحتياطي إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية، وتمشياً مع قانون الشركات وقانون المصارف.

• احتياطي اختياري:

اصدر المركز الرئيسي للبنك تعليماته لفروع فلسطين اعتباراً من تاريخ ديسمبر 1998 بتكوين احتياطي قانوني بنسبة 10% واحتياطي اختياري بنسبة 20% لدعم المركز المالي لفروع البنك العاملة في فلسطين.

• إحتياطي مخاطر مصرفية عامة:

يتم احتساب احتياطي مخاطر مصرفية عامة بناء على تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم 2008/5 بواقع 1.5% من التسهيلات المباشرة بعد طرح مخصص تدني التسهيلات و 0.5% من التسهيلات غير المباشرة بعد طرح الشيكات بعد التحصيل والكفالات المقبولة والسحوبات المقبولة المكفولة المتعلقة بالاعتمادات الواردة والمشتقات المالية، يتم إقتطاع المبالغ الخاصة بهذا الإحتياطي من حساب توزيع الأرباح وتظهر ضمن حقوق المركز الرئيسي ويتم تقييم رصيد الإحتياطي بشكل نصف سنوي وأنه يحظر تخفيضه دون الحصول على موافقة مسبقة من سلطة النقد.

22. احتياطي التقلبات الدورية:

يتم احتساب احتياطي التقلبات الدورية بواقع 15% من صافي الأرباح السنوية حسب تعليمات سلطة النقد رقم 2011/1 وذلك لمتابعة المخاطر السياسية ويستمر الإقتطاع السنوي حتى يصبح الإحتياطي 20% من رأس المال المدفوع.

23. الحسابات النظامية (ارتباطات والتزامات محتملة):

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
دولار امريكي	دولار امريكي	
1,458,583	4,532,679	كفالات مصرفية
17,578	—	اعتمادات مستندية
286,439	230,849	سقوف تسهيلات غير مستغلة
<u>1,762,600</u>	<u>4,763,528</u>	
=====	=====	

24. فوائد دائنة:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
دولار امريكي	دولار امريكي	
620,528	797,468	جاري مدين وطلب مكتشف
2,941,348	3,092,749	كمبيالات وسندات وسلف وقروض
298,189	290,549	بنوك وفروع خارجية
314,869	327,082	ايرادات سندات الخزينة الاردنية
<u>4,174,934</u>	<u>4,507,848</u>	
=====	=====	

25. عمولات دائنة :

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
دولار امريكي	دولار امريكي	
185,959	139,276	عمولات من التسهيلات الائتمانية المباشرة
59,591	32,389	عمولات من التسهيلات الائتمانية غير المباشرة
<u>245,550</u>	<u>171,665</u>	
=====	=====	

26. فوائد وعمولات مدينة:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
دولار امريكي	دولار امريكي	
14,419	38,237	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
5,593	8,857	حسابات جارية وتحت الطلب
341,277	450,340	ودائع لاجل
7,710	8,543	توفير
26,627	29,660	عمولات مدينة
<u>395,626</u>	<u>535,637</u>	
=====	=====	

27. إيرادات الخدمات المصرفية وأخرى:

يتألف هذا البند مما يلي:

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
عمولات الحوالات الصادرة	58,779	61,958
عمولات شيكات مرتجعة	33,758	72,123
عمولات دفاتر شيكات	26,575	32,910
عمولات رواتب موظفين	28,467	35,843
عمولات ادارة حسابات	87,996	78,028
عمولات متفرقة	85,126	98,742
إيرادات أخرى	11,699	24,703
	<u>332,400</u>	<u>404,307</u>
	=====	=====

28. إيرادات تحصيل مديونيات عام 1967:

يمثل هذا البند المبالغ المحصلة من مديونيات عام 1967م والتي تفوق مبلغ المديونية وذلك بمبلغ 18,391 دولار أمريكي علماً بأنه قد تم تحصيله في عام 2012 وقد صدرت تعليمات من مجلس الإدارة تقضي تسجيل هذه المبالغ والتي تفوق مبلغ المديونية كإيرادات تحصيل على حساب الأرباح والخسائر.

29. نفقات الموظفين:

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	<u>31 ديسمبر 2011</u>	<u>31 ديسمبر 2012</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين	2,538,953	2,528,659
ضريبة القيمة المضافة على الرواتب	341,279	295,288
مساهمة البنك في صندوق الادخار	135,338	123,040
نفقات طبية	119,633	111,553
تدريب الموظفين	19,154	43,305
	<u>3,154,357</u>	<u>3,101,845</u>
	=====	=====

ب. يساهم البنك بنسبة 10% من الراتب الاساسي للموظف ويدفع الموظف نسبة 5% من راتبه الاساسي لصالح صندوق إيداع الموظفين، ويتم إيداع مساهمات البنك وإستقطاعات الموظفين في حساب توفير لدى البنك ضمن ودائع العملاء.

ج. تم اعداد سياسة منح المكافآت والحوافز وجاري العمل على اعتمادها من قبل المركز الرئيسي حيث تم صرف نصف راتب من الراتب الاساسي كمكافأة.

30. مصاريف إدارية وعمومية:

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 ديسمبر 2011	31 ديسمبر 2012
	دولار امريكي	دولار امريكي
إيجارات	307,680	300,541
قرطاسية ومطبوعات	43,992	38,856
إنارة ومياه وتدفئة	108,140	113,587
صيانة وتصليلات	93,457	81,459
ضرائب ورسوم	59,776	77,843
هاتف وبريد و شحن	170,432	187,844
مصاريف السيارات	42,919	30,594
مصاريف غرفة المقاصة	28,246	41,975
إعلانات وإشتراكات	48,636	219,918
أتعاب مهنية وقانونية	76,026	113,113
تبرعات	1,000	988
أجور حراسة	31,200	13,500
مصاريف ضيافة	17,577	12,774
مصاريف إنتقال وسفر	94,856	73,023
مصاريف التأمين	36,395	34,508
مصاريف أخرى	49,285	90,534
	1,209,617	1,431,057
	=====	=====

31. غرامات سلطة النقد:

ما تم دفعه لسلطة النقد كغرامة بتاريخ 2011/9/8 بمخالفة تعليمات سلطة النقد بشأن منح سقف لجاري مدين دون الحصول على موافقة سلطة النقد الفلسطينية المسبقة.

32. معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

أ. يتألف هذا البند مما يلي:

المجموع	المجموع	أخـرى	الخـزينة	المؤسسات و الشركات	الألفـراد	البـان
31 ديسمبر 2011	31 ديسمبر 2012					
5,177,315	5,461,353	379,844	1,007,508	2,578,006	1,495,995	إجمالي الإيرادات
1,457,035	469,658	32,665	86,642	221,700	128,651	رديات مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
(2,207,998)	—	—	—	—	—	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
4,426,352	5,931,011	412,509	1,094,150	2,799,706	1,624,646	نتائج أعمال القطاع
(5,825,556)	(5,852,399)	(5,263,742)	(14,485)	(121,330)	(452,842)	مصاريف غير موزعة على القطاعات
(1,399,204)	78,612	(4,851,233)	1,079,665	2,678,376	1,171,804	الربح قبل الضرائب
(1,399,204)	78,612	4,851,233	1,079,665	2,678,376	1,171,804	صافي ربح (خسائر) السنة
136,399,882	130,636,854	—	44,532,022	65,620,760	20,484,072	موجودات القطاع
1	1	1	—	—	—	الاستثمار في شركات حليفة
5,885,859	7,170,559	6,744,583	425,976	—	—	موجودات غير موزعة على القطاعات
142,285,742	137,807,414	6,744,584	44,957,998	65,620,760	20,484,072	مجموع الموجودات
84,400,287	79,379,251	—	3,690,624	31,441,793	44,246,834	مطلوبات القطاع
3,214,025	3,703,121	3,703,121	—	—	—	مطلوبات غير موزعة على القطاعات
87,614,312	83,082,372	3,703,121	3,690,624	31,441,793	44,246,834	مجموع المطلوبات
216,892	46,688	46,688	—	—	—	مصاريف رأسمالية
370,065	381,792	381,792	—	—	—	استهلاكات وإطفاءات

ب. معلومات قطاعات الأعمال الثانوية:

يبين الجدول التالي توزيع الدخل التشغيلي، إجمالي الموجودات والإنفاق الرأسمالي للبنك حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	خارج فلسطين	داخل فلسطين	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	البـان
	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	ربح الفترة:
	78,612	—	—	—	(1,399,204)	78,612	
	142,285,742	137,807,414	26,016,752	18,282,802	116,268,990	119,524,612	مجموع الموجودات
	216,892	46,688	—	—	216,892	46,688	الإنفاق الرأسمالي

33. التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع

أ. الموجودات والمطلوبات طبقاً للتوزيع الجغرافي كما في 31 ديسمبر 2012:

الموجودات:	داخل فلسطين	الأردن	إسرائيل	دول أخرى	إجمالي
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
نقد في الصندوق ولدى البنوك	7,104,527	—	2,714,949	5,284,066	15,103,542
نقد وارصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	19,153,141	—	—	—	19,153,141
ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الأردن	—	906,441	—	2,316,698	3,223,139
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	86,096,386	—	—	8,446	86,104,832
سندات الخزينة الاردنية	—	7,052,200	—	—	7,052,200
موجودات مالية بالتكلفة المعدلة	425,975	—	—	—	425,975
استثمار في شركة حليفة	1	—	—	—	1
موجودات أخرى	5,528,932	—	—	—	5,528,932
صافي الموجودات الثابتة	1,140,175	—	—	—	1,140,175
صافي الموجودات غير الملموسة	75,477	—	—	—	75,477
مجموع الموجودات	119,524,614	7,958,641	2,714,949	7,609,210	137,807,414
المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي:					
المطلوبات:					
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	2,689,987	—	—	14	2,690,001
ودائع المركز الرئيسي وفروع الأردن	—	1,000,624	—	—	1,000,624
ودائع العملاء	66,125,299	—	633,862	—	66,759,161
تأمينات نقدية	8,929,465	—	—	—	8,929,465
مخصصات متنوعة	1,969,231	—	—	—	1,969,231
مخصص ضرائب	299,293	—	—	—	299,293
مطلوبات أخرى	1,434,597	—	—	—	1,434,597
حقوق المركز الرئيسي	54,725,042	—	—	—	54,725,042
مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي	136,172,914	1,000,624	633,862	14	137,807,414
الحسابات النظامية	4,763,528	—	—	—	4,763,528

ب. الموجودات والمطلوبات طبقاً للتوزيع الجغرافي كما في 31 ديسمبر 2011:

الموجودات:	داخل فلسطين	الأردن	إسرائيل	دول أخرى	إجمالي
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
نقد في الصندوق ولدى البنوك	8,392,930	—	5,971,222	8,250,515	22,614,667
نقد وارصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	17,430,824	—	—	—	17,430,824
ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الأردن	—	2,413,135	—	2,294,607	4,707,742
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	450,975	—	—	—	450,975
سندات الخزينة الاردنية	—	7,054,398	—	—	7,054,398
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	84,559,377	—	32,875	—	84,592,252
استثمار في شركة حليفة	1	—	—	—	1
موجودات أخرى	3,881,846	—	—	—	3,881,846
صافي الموجودات الثابتة	1,427,041	—	—	—	1,427,041
صافي الموجودات غير الملموسة	125,996	—	—	—	125,996
مجموع الموجودات	116,268,990	9,467,533	6,004,097	10,545,122	142,285,742
المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي:					
المطلوبات:					
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	5,755,680	—	—	14	5,755,694
ودائع المركز الرئيسي وفروع الأردن	—	3,000,876	—	—	3,000,876
ودائع العملاء	63,741,602	—	661,482	—	64,403,084
تأمينات نقدية	11,240,633	—	—	—	11,240,633
مخصصات متنوعة	2,112,497	—	—	—	2,112,497
مخصص الضرائب	299,293	—	—	—	299,293
مطلوبات أخرى	802,235	—	—	—	802,235
حقوق المركز الرئيسي	54,671,430	—	—	—	54,671,430
مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي	138,623,370	3,000,876	661,482	14	142,285,742
الحسابات النظامية	1,762,600	—	—	—	1,762,600

34. سياسات ادارة المخاطر:

إن البنك (إدارة وفروع فلسطين) نتيجة لإستخدامه الادوات المالية معرض لعدد من المخاطر أهمها، مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق، إن مجلس إدارة البنك في المركز الرئيسي في القاهرة هو المسؤول عن وضع إطار للإشراف على هذه المخاطر وإدارتها، لذلك فقد قام مجلس الادارة بتشكيل لجان تكون مسؤولة عن تطوير ومراقبة سياسات لحماية البنك في فلسطين من أثار هذه المخاطر، ومن هذه اللجان، لجنة الموجودات والمطلوبات برئاسة نائب رئيس مجلس الإدارة وعضوية مدراء عاميين وتنفيذيين من المركز الرئيسي والإدارة الإقليمية في فلسطين إضافة إلى لجنة الائتمان كما أن مجلس الإدارة في المركز الرئيسي قام بتشكيل لجان منبثقة عنه كلجنة التدقيق ولجنة الائتمان التنفيذية، وتضم هذه اللجان في عضويتها أشخاص تنفيذيين وأشخاص غير تنفيذيين، إن السياسات الموضوعة لإدارة المخاطر تهدف الى تعريف المخاطر التي تواجه البنك وتحليلها من أجل وضع حدود وضوابط لمراقبة المخاطر المختلفة والالتزام بالحدود المقررة من قبل الادارة، إن السياسات والانظمة الموضوعة لمراقبة المخاطر يتم مراجعتها بشكل دوري لتحديد التغيرات في ظروف السوق وفي المنتجات والخدمات التي يقدمها البنك لعملائه، كما أن إدارة البنك من خلال عمليات التدريب المستمر لموظفي البنك ومجموعة الاجراءات والقواعد الادارية التي تتبناها تهدف الى تطوير نظام رقابة فاعل وبناء يعمل على خلق بيئة ضبط داخلي يكون فيها كل موظف متفهم لمسؤولياته وواجباته.

تقوم لجنة التدقيق ولجنة المخاطر من جهة أخرى، بمراقبة الالتزام بإجراءات وسياسات إدارة المخاطر، كما تقوم بمراجعة كفاية ولجنة المخاطر هذه الإجراءات والسياسات في إطار مجموعة المخاطر التي يتعرض لها البنك، ويقدم طاقم التدقيق والتفتيش الداخلي المساعدة للجنة التدقيق في هذا الإطار، حيث يقوم فريق التدقيق والتفتيش الداخلي بمراجعة خاصة ودورية للاجراءات والضوابط الكفيلة بإدارة المخاطر والسيطرة عليها، ويتم تدوين نتائج هذه المراجعة في تقارير لجنة التدقيق.

أ. مخاطر الائتمان والتركز في الموجودات والمطلوبات

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الاخر للاداء المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي الى حدوث خسائر، يعمل البنك على ادارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية المباشرة (فرد أو مؤسسة) ومجموع القروض والديون الممنوحة لكل قطاع وكل منطقة جغرافية، كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء اضافة الى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

ان تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في ايضاح رقم (9) بالاضافة الى ذلك فإن التزامات البنك خارج الميزانية مبينة في ايضاح رقم (21) كما يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات.

إن منح التسهيلات الائتمانية هو مسؤولية لجنة التسهيلات في الادارة الاقليمية للبنك وفقاً لمتطلبات سياسة الائتمان التي تتطلب أيضاً الحصول على موافقة لجنة التسهيلات في المركز الرئيسي بالنسبة لطلبات الائتمان المادية وبما يتفق مع حدود الصلاحيات المعمول به وفق سياسة الائتمان، تقوم لجنة التسهيلات بدراسة كل طلب ائتماني على حدة من واقع البيانات التي يقدمها العميل طالب التسهيل من بيانات مالية مدققة وبيانات ايضاحية أخرى حول ملاءة العميل المالية والضمانات الممكن الحصول عليها ودراسات الجدوى الاقتصادية للمشاريع موضوع التمويل وحجم الائتمان المطلوب.

كما تقوم لجنة التسهيلات في الادارة الاقليمية وفي المركز الرئيسي بالتعاون مع فريق التدقيق والتفتيش الداخلي بمراقبة التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء بصفة دورية للوقوف على أية انحرافات من شأنها أن تعرض البنك لمخاطر عدم الوفاء بالتزامات التي تعهد بها العميل، وبالتالي إتخاذ الاجراءات اللازمة لحماية أموال البنك.

أ/ إن التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى) مبينة فيما يلي :

	<u>31 ديسمبر 2012</u>	<u>31 ديسمبر 2011</u>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
بنود داخل الميزانية :		
أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية	19,153,141	17,430,824
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	14,789,536	23,102,970
التسهيلات الائتمانية:		
– للأفراد	11,824,392	9,615,885
– القروض العقارية	484,915	659,192
– الشركات الكبرى	16,469,579	17,307,862
– المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	5,873,472	6,174,300
– للحكومة والقطاع العام	51,452,474	50,835,013
موجودات مالية بالقيمة العادلة	425,975	450,974
استثمار في شركة حليفة	1	1
الموجودات الأخرى	17,333,929	16,708,721
	<u>137,807,414</u>	<u>142,285,742</u>
بنود خارج الميزانية:		
كفالات وسحوبات مقبولة مكفولة	4,532,679	1,458,583
اعتمادات وسقوف تسهيلات غير مستغلة	230,849	304,017
	<u>4,763,528</u>	<u>1,762,600</u>
المجموع	<u>142,570,942</u>	<u>144,048,342</u>

أ/2. تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الشركات							
الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك و المؤسسات المصرفية الأخرى	المجموع	
4,748,563	1,294,549	16,552,278	3,081,705	51,452,503	—	77,129,598	31 ديسمبر 2012
2,550,621	3,177,922	1,779,341	315,504	—	—	7,823,388	متدنية المخاطر
2,479,478	3,177,922	1,779,341	277,568	—	—	7,714,309	مقبولة المخاطر
71,143	—	—	37,936	—	—	109,079	منها مستحقة (*)
4,730,835	68,174	10,978,260	3,249,981	—	—	19,027,250	لغاية 30 يوم
—	—	2,219,764	—	—	—	2,219,764	من 31 لغاية 60 يوم
4,730,835	68,174	8,758,496	3,249,981	—	—	16,807,486	تحت المراقبة
12,030,019	4,540,645	29,309,879	6,647,190	51,452,503	—	103,980,236	غير عاملة:
944,937	68	3,860,800	374,625	—	—	5,180,430	دون المستوى
3,195,722	66,441	6,532,110	2,900,700	—	—	12,694,974	مشكوك فيها
7,889,360	4,474,136	18,916,969	3,371,864	51,452,503	—	86,104,832	هالكة
							المجموع
							يطرح:
							فوائد معلقة
							يطرح:
							مخصص التندي
							الصافي

<u>الشركات</u>							
المجموع	البنوك و المؤسسات المصرفية الاخرى	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد	
66,645,891	—	34,804,021	2,171,990	17,245,358	2,096,716	10,327,806	31 ديسمبر 2011
16,264,200	—	16,117,292	—	2,201	21,384	123,323	متدنية المخاطر
146,908	—	—	—	2,201	21,384	123,323	مقبولة المخاطر
—	—	—	—	—	—	—	منها مستحقة (*) :
16,117,292	—	16,117,292	—	—	—	—	لغاية 30 يوم
20,077,836	—	—	3,269,446	11,976,194	66,442	4,765,754	من 31 لغاية 60 يوم
—	—	—	—	—	—	—	تحت المراقبة
2,270,548	—	—	—	2,270,548	—	—	غير عاملة:
17,807,288	—	—	3,269,446	9,705,646	66,442	4,765,754	دون المستوى
102,987,927	—	50,921,313	5,441,436	29,223,753	2,184,542	15,216,883	مشكوك فيها
(5,211,339)	—	—	(374,367)	(3,875,853)	—	(961,119)	هالكة
(13,184,336)	—	—	(2,923,884)	(6,532,110)	(66,441)	(3,661,901)	المجموع
84,592,252	—	50,921,313	2,143,185	18,815,790	2,118,101	10,593,863	يطرح:
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	فوائد معلقة
							يطرح:
							مخصص التدني
							الصافي

أ/3-إن الاطار المتبع في البنك لتصنيف التسهيلات الائتمانية والضمانات المقبولة عند احتساب وتحديد مبالغ ومخصصات التدني في التسهيلات الائتمانية لتغطية مخاطر الائتمان الناجمة عن الديون المشكوك في تحصيلها والهالكة هو تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (2008/1) الصادر بتاريخ 20 يناير 2008 حيث تتطلب هذه التعليمات من كافة البنوك العاملة في فلسطين تقييم محافظها الائتمانية مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل وتكوين المخصصات المطلوبة وفقاً للأسس التالية:

التسهيلات المنتظمة:

هي التسهيلات التي يتم تسديد أصل الدين والفوائد والعمولات المتعلقة بها حسب الشروط المتفق عليها، بدون وجود أية تطورات سلبية في وضع العميل وقدرته على السداد،

التسهيلات تحت المراقبة:

هي التسهيلات التي مضى على عدم تسديد قسط أو أكثر و/ أو عدم تسديد الفائدة والعمولة المتعلقة بها مدة من 30-90 يوماً، وتتطلب هذه التسهيلات عناية وانتباهاً خاصين، لكنها لا تتطلب تكوين مخصصات خاصة، في حين يتعين على المصرف إعداد مخصصات خاصة لهذه الفئة من التسهيلات إذا تطلبت أوضاع المقترض المالية ذلك (في حالة تدهور أوضاع المقترض)، ويعترف بالفوائد والعمولات المستحقة في بيان الدخل ضمن المدة المحددة وهي أقل من 90 يوماً،

التسهيلات غير المنتظمة وتعليق الفوائد والعمولات:

هي التسهيلات التي لم تسدد حسب الاتفاق، لأن المقترض يواجه صعوبات مالية واقتصادية، يمكن أن تؤثر على قدرته في خدمة وتسديد أصل الدين و/ أو الفائدة و/ أو العمولة أو كليهما معاً، وتشمل هذه الفئة التسهيلات التي مضى على موعد تسديد قسط أو أكثر مدة تزيد عن 90 يوماً، والتي تفتقر للضمان المقبول والكافي والقابل لسرعة التسييل، وهناك اعتبارات أخرى في تصنيف هذه التسهيلات مثل وجود حكم محكمة بحق المعتمد أو اعلان إفلاسه، وتقسم التسهيلات غير المنتظمة الى ثلاث فئات رئيسية هي:

التسهيلات دون النموذجية:

وهي التسهيلات التي مضى على عدم تسديد قسط أو أكثر و/أو عدم تسديد الفائدة والعمولة المتعلقة بها مدة من (91-180 يوماً) فهي تشمل أي تسهيلات غير مؤمنة بموجودات المقترض، أو أن المقترض يواجه صعوبات مالية واقتصادية، أو أن التسهيلات تفتقر الى ضمانات مقبولة، كافية، وقابلة للتسييل،

التسهيلات المشكوك في تحصيلها:

هي التسهيلات التي مضى على عدم تسديد قسط أو أكثر من أصل الدين و/ أو الفائدة والعمولة المتعلقة بها مدة من (181 - 360 يوماً) فهي تشمل أي تسهيلات تعثر بها نفس نقاط الضعف التي تعاني منها التسهيلات دون المستوى، ولكن طابعها أكثر حدة مع وجود شكوك حول إمكانية تحصيلها بالكامل في المستقبل،

التسهيلات المصنفة كخسائر:

هي التسهيلات التي مضى على عدم تسديد قسط أو أكثر من أصل الدين و/ أو الفائدة والعمولة المتعلقة بها أكثر من 360 يوماً، وتشمل هذه الفئة أي تسهيلات تعتبر غير قابلة للتحصيل ضمن سنة زمنية معقولة،

ب. مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول، كما تقوم سلطة النقد الفلسطينية بمراقبة أوضاع السيولة في البنوك بشكل دوري من خلال تحديد نسب مئوية من الودائع يتوجب على البنوك الاحتفاظ بها على الدوام وعدم الهبوط عنها، كما يتم مراقبة أوضاع السيولة في البنك وكذلك النسب المقررة من سلطة النقد الفلسطينية من خلال لجنة الموجودات والمطلوبات في المركز الرئيسي ومن خلال الجهات والاقسام المختصة في الادارة الاقليمية.

ب/1. يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للسنة المتوقعة لإستردادها أو تسويتها:

كما في السنة الحالية	أقل من شهر	من شهر إلى ثلاثة أشهر	من ثلاثة إلى ستة أشهر	من ستة أشهر إلى سنة	من سنة إلى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات	بدون تاريخ إستحقاق	المجموع
الموجودات:								
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	13,121,704	1,981,838	—	—	—	—	—	15,103,542
أرصدة لدى سلطة النقد	8,653,141	—	—	—	10,500,000	—	—	19,153,141
أرصدة لدى المركز الرئيسي وفروع الاردن	505,858	2,012,061	—	—	705,220	—	—	3,223,139
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل وفي شركات حليفة	425,975	—	2,820,874	—	4,231,326	—	1	7,478,176
تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي	6,829,562	10,807,701	1,858,438	42,866,720	9,633,527	14,108,884	—	86,104,832
موجودات ثابتة – بالصافي	—	—	—	—	—	—	1,140,175	1,140,175
موجودات غير ملموسة – بالصافي	—	—	—	—	—	—	75,477	75,477
موجودات أخرى	5,528,932	—	—	—	—	—	—	5,528,932
مجموع الموجودات	35,065,172	14,801,600	4,679,312	42,866,720	25,070,073	14,108,884	1,215,653	137,807,414
المطلوبات وحقوق الإدارة العامة:								
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	2,690,001	—	—	—	—	—	—	2,690,001
ودائع المركز الرئيسي وفروع الاردن	1,000,624	—	—	—	—	—	—	1,000,624
ودائع العملاء	23,268,629	13,092,434	8,617,418	8,327,284	13,453,396	—	—	66,759,161
تأمينات نقدية	446,473	892,946	1,339,422	1,785,895	4,464,729	—	—	8,929,465
مخصصات متنوعة	—	—	—	—	—	1,969,231	—	1,969,231
مخصص ضريبة	—	—	—	—	—	299,293	—	299,293
مطلوبات أخرى	1,434,597	—	—	—	—	—	—	1,434,597
حقوق الإدارة العامة (المساهمين)	—	—	—	—	—	—	54,725,042	54,725,042
مجموع المطلوبات وحقوق الإدارة العامة	28,840,324	13,985,380	9,956,840	10,113,179	17,918,125	2,268,524	54,725,042	137,807,414
الفجوة في المركز المالي	6,224,848	816,220	(5,277,528)	32,753,541	7,151,948	11,840,360	(53,509,389)	—
الفجوة التراكمية في مخاطر السيولة	6,224,848	7,041,068	1,763,540	34,517,081	41,669,029	53,509,389	—	—

كما في السنة السابقة	أقل من شهر	من شهر الى ثلاثة اشهر	من ثلاثة الى ستة أشهر	من ستة أشهر إلى سنة	من سنة الى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات	بدون تاريخ إستحقاق	المجموع
الموجودات:								
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	22,614,667	—	—	—	—	—	—	22,614,667
أرصدة لدى سلطة النقد	6,930,824	—	—	—	10,500,000	—	—	17,430,824
أرصدة لدى المركز الرئيسي وفروع الاردن	592,082	—	2,000,000	—	2,115,660	—	—	4,707,742
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل وفي شركات حليفة	450,975	—	—	—	7,054,398	—	1	7,505,374
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	3,812,755	8,228,902	4,975,814	17,368,891	50,205,890	—	—	84,592,252
موجودات ثابتة - بالصافي	—	—	—	—	—	—	1,427,041	1,427,041
موجودات غير ملموسة - بالصافي	—	—	—	—	—	—	125,996	125,996
موجودات أخرى	3,881,846	—	—	—	—	—	—	3,881,846
مجموع الموجودات	38,283,149	8,228,902	6,975,814	17,368,891	69,875,948	—	1,553,038	142,285,742
المطلوبات وحقوق الإدارة العامة:								
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	5,755,694	—	—	—	—	—	—	5,755,694
ودائع المركز الرئيسي وفروع الاردن	3,000,876	—	—	—	—	—	—	3,000,876
ودائع العملاء	24,083,004	10,440,830	8,828,360	7,180,707	13,870,183	—	—	64,403,084
تأمينات نقدية	562,031	1,124,063	1,686,095	2,248,127	5,620,317	—	—	11,240,633
مخصصات متنوعة	—	—	—	—	—	2,112,497	—	2,112,497
مخصص ضريبة	—	—	—	—	—	299,293	—	299,293
مطلوبات أخرى	802,235	—	—	—	—	—	—	802,235
حقوق الإدارة العامة (المساهمين)	—	—	—	—	—	—	54,671,430	54,671,430
مجموع المطلوبات وحقوق الإدارة العامة	34,203,840	11,564,893	10,514,455	9,428,834	19,490,500	2,411,790	54,671,430	142,285,742
الفجوة في المركز المالي	4,079,309	(3,335,991)	(3,538,641)	7,940,057	50,385,448	(2,411,790)	(53,118,392)	—
الفجوة التراكمية في مخاطر السيولة	4,079,309	743,318	(2,795,323)	5,144,734	55,530,182	53,118,392	—	—

ب/2 - مخاطر السيولة				
31 ديسمبر 2012:				
المجموع	سنتان فاكتر	من سنة الى سنتين	أقل من سنة	الموجودات :
15,103,542	—	—	15,103,542	نقد في الصندوق ولدى البنوك
19,153,141	—	10,500,000	8,653,141	نقد واحتياطي الزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية
3,223,139	—	705,220	2,517,919	ودائع المركز الرئيسي وفروع الاردن
7,478,175	—	4,231,326	3,246,849	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
1	1	—	—	استثمار في شركة حليفة
86,104,832	14,108,885	9,633,527	62,362,420	تسهيلات ائتمانية مباشرة — بالصافي
1,140,175	—	—	1,140,175	صافي الموجودات الثابتة
75,477	—	—	75,477	صافي الموجودات غير الملموسة
5,528,932	—	—	5,528,932	موجودات أخرى
137,807,414	14,108,886	25,070,073	98,628,455	مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي:
2,690,001	—	—	2,690,001	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
1,000,624	—	—	1,000,624	ودائع المركز الرئيسي وفروع الاردن
66,759,161	—	13,453,396	53,305,765	ودائع العملاء
8,929,465	1,191,403	3,273,326	4,464,736	تأمينات نقدية
1,069,231	—	—	1,069,231	مخصصات متنوعة
299,239	—	—	299,239	مخصص ضرائب
1,434,597	—	—	1,434,597	مطلوبات أخرى
54,725,042	54,725,042	—	—	صافي حقوق المركز الرئيسي
137,807,414	55,916,445	16,726,722	65,164,247	مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي
—	(41,807,559)	8,343,351	33,464,208	الفجوة في المركز المالي
—	—	41,807,559	33,464,208	الفجوة التراكمية في مخاطر السيولة

إن استحقاق الموجودات والمطلوبات قد تم تحديده بناءً على الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الى تاريخ الاستحقاق التعاقدية،

ب/2 - مخاطر السيولة

31 ديسمبر 2011:

الموجودات :

المجموع	سنتان فاكتر	من سنة الى سنتين	أقل من سنة	
22,614,667	-	-	22,614,667	نقد في الصندوق ولدى البنوك
17,430,824	-	10,500,000	6,930,824	نقد واحتياطي الزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية
4,707,742	-	2,115,660	2,592,082	ودائع المركز الرئيسي وفروع الاردن
7,505,372	7,054,397	-	450,975	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
1	-	-	1	استثمار في شركة حليفة
84,592,252	50,205,890	-	34,386,362	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
1,427,041	-	-	1,427,041	صافي الموجودات الثابتة
125,996	-	-	125,996	صافي الموجودات غير الملموسة
3,881,847	-	-	3,881,847	موجودات أخرى
142,285,742	57,260,287	12,615,660	72,409,795	مجموع الموجودات
8,756,570	-	-	8,756,570	المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي:
64,403,084	-	13,870,183	50,532,901	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
11,240,633	-	5,620,317	5,620,316	ودائع العملاء
2,112,497	-	-	2,112,497	تأمينات نقدية
299,293	-	-	299,293	مخصصات متنوعة
802,235	-	-	802,235	مخصص ضرائب
54,671,430	54,671,430	-	-	مطلوبات أخرى
142,285,742	54,671,430	19,490,500	68,123,812	صافي حقوق المركز الرئيسي
=====	=====	=====	=====	مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي
-	2,588,857	(6,874,840)	4,285,983	الفجوة في المركز المالي
=====	=====	=====	=====	
-	-	(2,588,857)	4,285,983	الفجوة التراكمية في مخاطر السيولة
=====	=====	=====	=====	

إن استحقاق الموجودات والمطلوبات قد تم تحديده بناءً على الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الى تاريخ الاستحقاق التعاقدية.

ج. مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق عن التقلبات في اسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الاسهم، يقوم مجلس الادارة بوضع حدود لقيمة المخاطر المقبولة، ويتم مراقبة ذلك من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات في الإدارة العامة بشكل دوري.

د. مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في سنة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر.

٥. جدول حساسية أسعار الفائدة:

بنود خاضعة لمخاطر أسعار الفائد						
بنود غير خاضعة	من سنة	من 6 شهور	من 3 أشهر	من شهر الى	أقل من شهر	الموجودات:
المجموع	لماطر أسعار الفائدة	حتى 3 سنوات	حتى سنة	الى 6 أشهر	ثلاثة أشهر	
15,103,542	5,857,804	-	-	-	1,981,838	نقد في الصندوق ولدى البنوك
19,153,141	5,201,411	10,500,000	-	-	3,451,730	نقد واحتياطي الزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية
3,223,139	-	705,220	-	-	2,012,061	ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الأردن
425,975	-	-	-	-	425,975	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
1	1	-	-	-	-	إستثمار في شركة حليفة
86,104,832	-	23,742,410	42,986,720	1,858,438	10,807,701	تسهيلات إئتمانية مباشرة — بالصافي
7,052,200	-	4,231,326	-	2,820,874	-	سندات الخزينة الاردنية
5,528,932	5,528,932	-	-	-	-	موجودات أخرى
1,140,175	1,140,175	-	-	-	-	صافي الموجودات الثابتة
75,477	75,477	-	-	-	-	صافي الموجودات غير الملموسة
137,807,414	17,803,800	39,178,956	42,986,720	4,679,312	14,801,600	مجموع الموجودات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
2,690,001	-	-	-	-	-	المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي:
1,000,624	-	-	-	-	-	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
66,759,161	-	13,453,396	8,327,284	8,617,418	13,092,434	ودائع المركز الرئيسي وفروع الأردن
8,929,465	-	4,464,729	1,785,895	1,339,422	892,946	ودائع العملاء
1,969,231	1,969,231	-	-	-	-	تأمينات نقدية
299,293	299,293	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
1,434,597	1,434,597	-	-	-	-	مخصص ضرائب
54,725,042	54,725,042	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
137,807,414	58,428,163	17,918,125	10,113,179	9,956,840	13,985,380	صافي حقوق المركز الرئيسي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	(40,624,363)	21,260,831	32,873,541	(5,277,528)	816,220	مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	-	40,624,363	19,363,532	(13,510,009)	(8,232,481)	الفجوة في المركز المالي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	-	40,624,363	19,363,532	(13,510,009)	(8,232,481)	الفجوة التراكمية في اسعار الفائدة
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

بنود خاضعة لمخاطر أسعار الفات	بنود خاضعة لمخاطر أسعار الفات						بنود غير خاضعة لمخاطر أسعار الفات
	أقل من شهر	من شهر إلى ثلاثة أشهر	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من 6 أشهر إلى سنة	من سنة إلى 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	
الموجودات:							
نقد في الصندوق ولدى البنوك	18,395,228	—	—	—	—	4,219,439	نقد في الصندوق ولدى البنوك
نقد واحتياطي الزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية	1,456,084	—	—	—	10,500,000	5,474,740	نقد واحتياطي الزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية
ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الأردن	592,082	—	2,000,000	—	2,115,660	—	ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الأردن
موجودات مالية بالقيمة العادلة الكلفة المطفأة	450,975	—	—	—	7,054,398	—	موجودات مالية بالقيمة العادلة الكلفة المطفأة
إستثمار في شركة حليفة	1	—	—	—	—	—	إستثمار في شركة حليفة
تسهيلات إئتمانية مباشرة — بالصافي	3,812,755	8,228,902	4,975,814	17,368,891	50,205,890	—	تسهيلات إئتمانية مباشرة — بالصافي
موجودات أخرى	157,537	—	—	—	—	3,724,309	موجودات أخرى
صافي الموجودات الثابتة	—	—	—	—	—	1,427,041	صافي الموجودات الثابتة
صافي الموجودات غير الملموسة	—	—	—	—	—	125,996	صافي الموجودات غير الملموسة
مجموع الموجودات	24,864,662	8,228,902	6,975,814	17,368,891	69,875,948	14,971,525	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي:							المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي:
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	5,755,694	—	—	—	—	—	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
ودائع المركز الرئيسي وفروع الأردن	3,000,876	—	—	—	—	—	ودائع المركز الرئيسي وفروع الأردن
ودائع العملاء	24,083,003	10,440,830	8,828,360	7,180,707	13,870,184	—	ودائع العملاء
تأمينات نقدية	562,032	1,124,063	1,686,095	2,248,127	5,620,316	—	تأمينات نقدية
مخصصات متنوعة	—	—	—	—	—	2,112,497	مخصصات متنوعة
مخصص ضرائب	299,293	—	—	—	—	—	مخصص ضرائب
مطلوبات أخرى	73,049	—	—	—	—	729,186	مطلوبات أخرى
صافي حقوق المركز الرئيسي	—	—	—	—	—	54,671,430	صافي حقوق المركز الرئيسي
مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي	33,773,947	11,564,893	10,514,455	9,428,834	19,490,500	57,513,113	مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي
الفجوة في المركز المالي	(8,909,285)	(3,335,991)	(3,538,641)	7,940,057	50,385,448	(42,541,588)	الفجوة في المركز المالي
الفجوة التراكمية في اسعار الفائدة	(8,909,285)	(12,245,276)	(15,783,917)	(7,843,860)	42,541,588	—	الفجوة التراكمية في اسعار الفائدة

و. مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدولار الأمريكي عملة الاساس للبنك، يقوم مجلس الادارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك، يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمراكز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة، وفي ما يلي مراكز العملات الأجنبية كما في 31 ديسمبر 2012:

دينار أردني	يورو	شيكل اسرائيلي	اخرى	اجمالي	
					الموجودات
4,135,252	4,965,772	1,942,553	311,740	11,355,317	نقد في الصندوق ولدى البنوك
3,810,731	506,796	1,741,377	-	6,058,904	أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
833,223	32,522	-	70,508	936,253	أرصدة لدى المركز الرئيسي وفروع الاردن
680,417	1,252,743	15,712,285	-	17,645,445	تسهيلات ائتمانية مباشرة
973	-	-	-	973	موجودات مالية بالقيمة العادلة
7,052,200	-	-	-	7,052,200	سندات الخزينة الأردنية
131,906	-	-	-	131,906	موجودات ثابتة
1,508,108	1,486	2,318,300	13	3,827,907	موجودات أخرى
18,152,810	6,759,319	21,714,515	382,261	47,008,905	مجموع الموجودات
					المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي:
					المطلوبات :
-	1,016,144	723,857	-	1,740,001	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
-	-	-	-	-	ودائع المركز الرئيسي وفروع الاردن
17,521,942	5,430,133	18,615,467	378,904	41,946,446	ودائع العملاء
832,673	195,281	1,639,724	-	2,667,678	تأمينات نقدية
-	-	148,811	-	148,811	مخصصات متنوعة
299,293	-	-	-	299,293	مخصص ضرائب
233,368	56,408	489,776	398	779,950	مطلوبات أخرى
18,887,276	6,697,966	21,617,635	379,302	47,582,179	مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي
(734,466)	61,353	96,880	2,959	(573,274)	صافي التركز داخل الميزانية للسنة الحالية
(87,277)	90,436	61,757	1,398	66,314	صافي التركز داخل الميزانية للسنة السابقة

35. الحسابات النظامية (ارتباطات والتزامات محتملة):

ارتباطات والتزامات ائتمانية:

31 ديسمبر 2012	لغاية سنة	من سنة لغاية	اكتر من	
	5 سنوات	5 سنوات	5 سنوات	المجموع
السقوف غير المستغلة	230,849	—	—	230,849
الاعتمادات	—	—	—	—
السحوبات المقبولة	—	—	—	—
والمكفولة	—	—	—	—
كفالات	4,532,679	—	—	4,532,679
المجموع	4,763,528	—	—	4,763,528

ارتباطات والتزامات ائتمانية:

31 ديسمبر 2011	لغاية سنة	من سنة لغاية	اكتر من	
	5 سنوات	5 سنوات	5 سنوات	المجموع
السقوف غير المستغلة	286,439	—	—	286,439
الاعتمادات	17,578	—	—	17,578
السحوبات المقبولة	—	—	—	—
والمكفولة	—	—	—	—
كفالات	1,458,583	—	—	1,458,583
المجموع	1,762,600	—	—	1,762,600

إن استحقاق الموجودات والمطلوبات قد تم تحديده بناءً على الفترة المتبقية من تاريخ المركز المالي الى تاريخ الاستحقاق التعاقدية.

36. أرصدة مع جهات ذات علاقة (ذوي صلة):

يدخل البنك ضمن أعماله الاعتيادية في معاملات مع كبار المساهمين، أعضاء مجلس الإدارة، الإدارة العليا والمؤسسات التابعة لهم، والذين يعتبرون من ذوي الصلة بالمصرف حسب تعريفات ذوي الصلة الواردة في المادة (17) من قانون المصارف رقم (9) لسنة 2010 وتعليمات سلطة النقد الصادرة بمقتضاه رقم (2008/5) وذلك حسب الآتي:

التعاملات مع الأطراف ذوي الصلة	الشركات التابعة/ الحليفة	الأطراف ذوي الصلة نسبة المساهمة	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	الأطراف ذوي الصلة الآخرون
كما في 2012/12/31				
تسهيلات مباشرة	6,587,663	—	—	973,291
فوائد وعمولات دائنة	—	—	—	33,407

المخصصات المكونة	نسبتها الى صافي التسهيلات الائتمانية	نسبتها الى قاعدة رأس المال	المصنفة منها	مقابلها
الأطراف ذوي الصلة	7,65%	12,31%	1,550,525	530,612
شركات تابعة/ حليفة	—	—	—	—
أعضاء مجلس إدارة والإدارة التنفيذية	—	—	—	—
الأطراف ذوي الصلة الآخرون	1,13%	1,81%	—	—
- بلغت الفوائد المعلقة على التسهيلات الممنوحة لذوي الصلة 1,019,913 دولار أمريكي،				
- بلغ معدل أسعار الفائدة على التسهيلات الممنوحة لذوي الصلة 3,5%.				

التعاملات مع الأطراف ذوي الصلة	الشركات التابعة/ الحليفة	الأطراف ذوي الصلة نسبة المساهمة	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	الأطراف ذوي الصلة الآخرون
كما في 2011/12/31	7,698,186	—	—	812,478
تسهيلات مباشرة	—	—	—	18,853
فوائد وعمولات دائنة	—	—	—	—

المخصصات المكونة	نسبتها الى صافي التسهيلات الائتمانية	نسبتها الى قاعدة رأس المال	المصنفة منها	مقابلها
الأطراف ذوي الصلة	9%	14%	2,298,953	716,690
شركات تابعة/ حليفة	—	—	—	—
أعضاء مجلس إدارة والإدارة التنفيذية	—	—	—	—
الأطراف ذوي الصلة الآخرون	0,96%	1,5%	—	—

- بلغت الفوائد المعلقة على التسهيلات الممنوحة لذوي الصلة 1,019,913 دولار أمريكي.
- بلغ معدل أسعار الفائدة على التسهيلات الممنوحة لذوي الصلة 3,5%.
- مكافآت وإمتيازات ذووي الصلة:

فيما يلي ملخص رواتب ومكافآت ومنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

31 ديسمبر 2011 31 ديسمبر 2012

دولار امريكي	دولار امريكي	رواتب
494,961	303,623	رواتب
—	4,336	مكافآت

- تم وضع سياسة خاصة بمنح المكافآت والحوافز وجاري العمل على اعتمادها من قبل مجلس الإدارة.
- تم تخصيص راتب نصف شهر كمكافآت للموظفين عن نتيجة عام 2012.

37. النقد والنقد المعادل آخر السنة:

يمثل النقد والنقد المعادل، النقد في الصندوق وأرصدة الحسابات الجارية لدى البنوك ولدى سلطة النقد الفلسطينية والودائع لدى البنوك ولدى المركز الرئيسي وفروع الأردن التي تستحق خلال ثلاثة أشهر بعد تنزيل ودائع البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر كما يلي:

البيان	2012 دولار امريكي	2011 دولار امريكي	التغير خلال الفترة
نقد في الصندوق ولدى البنوك	15,103,542	22,614,667	(7,511,125)
نقد لدى سلطة النقد الفلسطينية	3,451,730	1,456,084	1,995,646
ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الأردن	505,858	592,082	(86,224)
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	19,061,130	24,662,833	(5,601,703)
ودائع المركز الرئيسي وفروع الأردن	(2,690,001)	(5,755,694)	3,065,693
	(1,000,624)	(3,000,876)	2,000,252
المجموع	(15,370,505)	15,906,263	(535,758)

38. كفاية رأس المال

طبقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية فإن نسبة كفاية رأس المال لفروع فلسطين كما في 31 ديسمبر 2012 بلغت على النحو التالي:

المبلغ	النسبة الى الموجودات	النسبة الى الاصول المرجحة بالمخاطر
دولار امريكي	%38.8	%94
راس المال التنظيمي	53,523,947	
راس المال الاساسي	53,376,375	%94

وكما في 31 ديسمبر 2011 وكانت على النحو التالي:

المبلغ	النسبة الى الموجودات	النسبة الى الاصول المرجحة بالمخاطر
دولار امريكي	%37.7	%98
راس المال التنظيمي	53,675,919	
راس المال الاساسي	53,498,388	%98

39. القضايا المقامة على البنك :

- هنالك قضايا مقامة على البنك (إدارة وفروع فلسطين) للمطالبة بتعويضات عمالية بلغ مجموعها 1,884,438 دولار امريكي (عدها 12 قضية) بالإضافة إلى قضايا متنوعة بلغ مجموعها 5,273,338 دولار امريكي كما في 31 ديسمبر 2012 (عدها 21 قضية).
- هنالك قضايا مقامة على البنك (إدارة وفروع فلسطين) للمطالبة بتعويضات عمالية بلغ مجموعها 3,735,218 دولار امريكي (عدها 14 قضية) بالإضافة إلى قضايا متنوعة بلغ مجموعها 5,282,393 دولار امريكي كما في 31 ديسمبر 2011 (عدها 22 قضية).

- يتم أخذ مخصصات إضافية لمواجهة الخسائر المحتملة عند صدور حكم محكمة البداية في غير صالح البنك ولم يتم أخذ مخصصات خلال العام 2012 كمخصص للقضايا العمالية ومبلغ 57,058 كمخصص للقضايا المرفوعة ضد البنك، علماً بأن القضايا التي يتم الفصل بها أو تسويتها ودياً والتي لم يؤخذ لها مخصص يتم قيدها في بيان الدخل عند دفعها.

40. القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالبيانات المالية:
يتألف هذا البنك مما يلي:

<u>31 ديسمبر 2011</u>		<u>31 ديسمبر 2012</u>		
دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	
<u>القيمة الدفترية</u>	<u>القيمة العادلة</u>	<u>القيمة الدفترية</u>	<u>القيمة العادلة</u>	
22,614,667	22,614,667	15,103,542	15,103,542	الموجودات المالية
				نقد في الصندوق ولدى البنوك
17,430,824	17,430,824	19,153,141	19,153,141	نقد وإحتياطي الزامي لدى سلطة النقد الفلسطينية
4,707,742	4,707,742	3,223,139	3,223,139	ودائع لدى المركز الرئيسي وفروع الاردن
450,975	450,975	425,976	425,976	استثمار في اوراق مالية، شركات حليفة
7,054,398	7,054,398	7,052,200	7,052,200	سندات الخزينة الأردنية
84,592,252	84,592,252	86,104,832	86,104,832	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
3,881,844	3,881,844	5,528,932	5,528,932	موجودات أخرى
140,732,702	140,732,702	136,591,762	136,591,762	المجموع
=====	=====	=====	=====	
5,755,694	5,755,694	2,690,001	2,690,001	المطلوبات المالية
3,000,876	3,000,876	1,000,624	1,000,624	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
75,643,717	75,643,717	75,688,626	75,688,626	ودائع المركز الرئيسي وفروع الاردن
802,234	802,234	1,434,597	1,434,597	ودائع العملاء والتأمينات النقدية
				مطلوبات أخرى
85,202,521	85,202,521	80,813,848	80,813,848	المجموع
=====	=====	=====	=====	